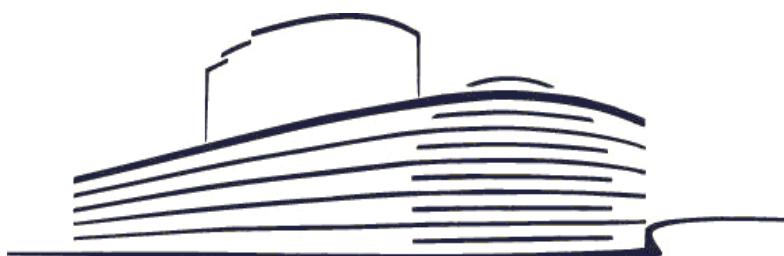


Istungi

# PROTOKOLL

Neljapäev

26. märts 2009



## KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

## PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

## FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	fraktsioon Iseseisvus ja Demokraatia
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

## Sisukord

1. Istungi algus .....	3
2. Toiduabi jaotamine enim puudustkannatavatele isikutele (ühise turukorralduse ühtse määruse muutmise * (arutelu) .....	3
3. Kollektiivsed abinõud (arutelu) .....	4
4. Hääletused .....	4
4.1. Valge raamat EÜ konkurentsieeskirjade rikkumisest ja valitseva positsiooni kuritarvitamisest tekkinud kahju hüvitamise kohta (kodukorra artikkel 131) (hääletus) .....	4
4.2. Toiduabi jaotamine enim puudustkannatavatele isikutele (ühise turukorralduse ühtse määruse muutmise * (hääletus) .....	4
4.3. ELi ja India vabakaubandusleping (hääletus) .....	5
4.4. Alltöövõtjate sotsiaalne vastutus tootmisahelas (hääletus) .....	5
4.5. Toiduainete hinnad Euroopas (hääletus) .....	6
4.6. Hispaania ulatusliku linnastumise mõju Euroopa kodanike õigustele, keskkonnale ja ühenduse õiguse kohaldamisele (saadud petitsioonide põhjal) (hääletus) .....	6
4.7. Atlandi-üleste suhete seis pärast valimisi Ameerika Ühendriikides (hääletus) .....	7
4.8. Vahepealne kaubandusleping Türkmenistaniga (hääletus) .....	7
4.9. Kaubandust käsitleva vahelepingu sõlmimine Türkmenistaniga * (hääletus) .....	7
4.10. Turvalisuse ja põhivabaduste tugevdamine Internetis (hääletus) .....	8
4.11. Laevade ohutu ja keskkonda säästev ringlussevõtt (hääletus) .....	8
5. Selgitused hääletuse kohta .....	8
6. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused .....	9
7. Eelmise istungi protokoll kiinnitamine .....	9
8. Kultuuri roll Euroopa piirkondade arengus (arutelu) .....	9
9. Esitatud dokumendid .....	10
10. Teatavaid dokumente puudutavad otsused .....	10

11. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116).....	10
12. Istungil vastu võetud tekstide edastamine .....	12
13. Järgmiste istungite ajakava.....	12
14. Istungi lõpp .....	12
KOHALOLIJATE NIMEKIRI .....	13

## PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Luisa MORGANTINI  
asepresident

### 1. Istungi algus

Istung algas kell 10.00.

### 2. Toiduabi jaotamine enim puudustkannatavatele isikutele (ühise turukorralduse ühtse määruse muutmise \* (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1290/2005 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta ja määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), seoses toiduabi jaotamisega ühenduses enim puudustkannatavatele isikutele [KOM(2008)0563 - C6-0353/2008 - 2008/0183(CNS)] - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Czesław Adam Siekierski (A6-0091/2009)

Czesław Adam Siekierski tutvustas raportit.

Sõna võttis Mariann Fischer Boel (komisjoni liige)

Sõna võtsid Florencio Luque Aguilar (REGI komisjoni arvamuse koostaja), Agnes Schierhuber fraktsiooni PPE-DE nimel, María Isabel Salinas García fraktsiooni PSE nimel, Willem Schuth fraktsiooni ALDE nimel, Andrzej Tomasz Zapałowski fraktsiooni UEN nimel, Witold Tomczak fraktsiooni IND/DEM nimel, Jean-Claude Martinez (fraktsioonilise kuuluvuseta), Albert Deß, Luis Manuel Capoulas Santos, Danutė Budreikaitė, Giovanni Robusti, Kathy Sinnott, Luca Romagnoli, Struan Stevenson, Jean-Paul Denanot, Leopold Józef Rutowicz, Christa Klauf, Rosa Miguélez Ramos, Ewa Tomaszewska, Filip Kaczmarek ja Csaba Sándor Tabajdi.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Maria Petre ja Francesco Ferrari.

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ  
asepresident

Eelneva registreerimiseta võtsid samuti sõna Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Ljudmila Novak ja Donato Tommaso Veraldi.

Sõna võtsid Mariann Fischer Boel ja Czesław Adam Siekierski.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.03.2009 protokoll punkt 4.2.

### 3. Kollektiivsed abinõud (arutelu)

Komisjoni avaldus: Kollektiivsed abinõud

Meglina Kuneva (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Malcolm Harbour fraktsiooni PPE-DE nimel, Evelyne Gebhardt fraktsiooni PSE nimel, Andreas Schwab, Arlene McCarthy, Klaus-Heiner Lehne ja Martí Grau i Segú.

Eelneva registreerimiseta võttis sõna Reinhard Rack.

Sõna võttis Meglena Kuneva

Arutelu lõpetati.

*(Istung katkestati enne hääletust kell 11.35 ja jätkus kell 12.05.)*

ISTUNGI JUHATAJA: Gérard ONESTA  
asepresident

Monica Frassoni võttis sõna arutelude korraldamise kohta.

### 4. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

#### 4.1. Valge raamat EÜ konkurentsieeskirjade rikkumisest ja valitseva positsiooni kuritarvitamisest tekkinud kahju hüvitamise kohta (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport valge raamatu „EÜ konkurentsieeskirjade rikkumisest tekkinud kahjude hüvitamise kohta” teemal [2008/2154(INI)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Klaus-Heiner Lehne (A6-0123/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6\_TA(2009)0187)

#### 4.2. Toiduabi jaotamine enim puudustkannatavatele isikutele (ühise turukorralduse ühtse määruse muutmise \* (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1290/2005 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta ja määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega

kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), seoses toiduabi jaotamisega ühenduses enim puudustkannatavatele isikutele [KOM(2008)0563 - C6-0353/2008 - 2008/0183(CNS)] - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Czesław Adam Siekierski (A6-0091/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6\_TA(2009)0188)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0188)

*Sõnavõttud:*

Czesław Adam Siekierski (raportöör) enne hääletust.

#### **4.3. ELi ja India vabakaubandusleping (hääletus)**

Raport ELi ja India vahelise vabakaubanduslepingu kohta [2008/2135(INI)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Sajjad Karim (A6-0131/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)*

ALTERNATIIVNE ÜHISRESOLUTSIOONI ETTEPANEK nr 3 (PPE-DE, ALDE, UEN)

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0189)

Alternatiivsed resolutsiooni ettepanekud nr 1 ja 2, mille esitasid vastavalt fraktsioonid ALDE ja PPE-DE, samuti INTA komisjoni esitatud resolutsiooni ettepanek muutusid kehtetuks.

#### **4.4. Alltöövõtjate sotsiaalne vastutus tootmisahelas (hääletus)**

Raport alltöövõtjate sotsiaalse vastutuse kohta tootmisahelas [2008/2249(INI)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Lasse Lehtinen (A6-0065/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)*

ALTERNATIIVNE RESOLUTSIOONI ETTEPANEK nr 1 (PPE-DE)

Tagasi lükatud

ALTERNATIIVNE ÜHISRESOLUTSIOONI ETTEPANEK nr 2 (PSE, ALDE, Verts/ALE)

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0190)

EMPL komisjoni esitatud resolutsiooni ettepanek muutus kehtetuks.

#### **4.5. Toiduainete hinnad Euroopas (hääletus)**

Raport toiduainete hindade kohta Euroopas [2008/2175(INI)] - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Katerina Batzeli (A6-0094/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)*

ALTERNATIIVSED RESOLUTSIOONI ETTEPANEKUD nr 1 ja 2 (identsed) (ALDE ja üle 40 parlamendiliikme)

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK (AGRI komisjon)

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0191)

*Sõnavõttud:*

Katerina Batzeli (raportöör) enne hääletust ja Astrid Lulling selle sõnavõtu kohta.

#### **4.6. Hispaania ulatusliku linnastumise mõju Euroopa kodanike õigustele, keskkonnale ja ühenduse õiguse kohaldamisele (saadud petitsioonide põhjal) (hääletus)**

Raport Hispaania ulatusliku linnaehituse mõju kohta Euroopa kodanike õigustele, keskkonnale ja ELi õiguse kohaldamisele (saadud petitsioonide põhjal) [2008/2248(INI)] - Petitsioonikomisjon. Raportöör: Margrete Auken (A6-0082/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)*

ALTERNATIIVNE RESOLUTSIOONI ETTEPANEK nr 1 (üle 40 parlamendiliikme)

Tagasi lükatud

ALTERNATIIVNE RESOLUTSIOONI ETTEPANEK nr 2 (PSE)

Tagasi lükatud



## RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0192)

*Sõnavõttud:*

- Michael Cashman märkis hääletuse eel, et võtab tagasi oma allkirja alternatiivse resolutsiooni ettepanekult nr 2, ja Margrete Auken (raportöör) kutsus Euroopa Parlamenti üles lükkama need kaks alternatiivset resolutsiooni ettepanekut tagasi;

- asepresident märkis hääletuse käigus, et fraktsioon Verts/ALE võttis tagasi oma taotluse hääletada alternatiivset resolutsiooni ettepanekut nr 2 nimelisel hääletusel.

### **4.7. Atlandi-üleste suhete seis pärast valimisi Ameerika Ühendriikides (hääletus)**

Raport Atlandi-üleste suhete olukorra kohta pärast valimisi USAs [2008/2199(INI)] - Väliskomisjon. Raportöör: Francisco José Millán Mon (A6-0114/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)*

## RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0193)

### **4.8. Vahepealne kaubandusleping Türkmenistaniga (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanekud B6-0150/2009/rev ja B6-0160/2009

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)*

## RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0150/2009/rev

Sõna võtsid Daniel Caspary fraktsiooni PPE-DE nimel, kes esitas taotluse lükata selle punkti ja järgmise punkti lõplik hääletus vastavalt kodukorra artikli 170 lõikele 4 edasi, ja Jan Marinus Wiersma fraktsiooni PSE nimel, kes toetas seda taotlust.

Parlament kiitis taotluse heaks.

Sõna võttis Hélène Flautre fraktsiooni Verts/ALE nimel, et esitada suuline muudatusettepanek (võeti vastu) muudatusettepaneku 2 kohta (lükati muudetud kujul tagasi).

### **4.9. Kaubandust käsitleva vahelepingu sõlmimine Türkmenistaniga \* (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu ja komisjoni otsus Euroopa Ühenduse ja Euroopa

Aatomienergiaühenduse ning Türkmenistani vahelise kaubandust ja kaubandusega seotud küsimusi käsitleva vahelepingu sõlmimise kohta [05144/1999 - C5-0338/1999 - 1998/0304(CNS)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Daniel Caspary (A6-0085/2006)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)*

## ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

*Sõnavõttud:*

Robert Goebbels, kes nõudis muudatusettepaneku 1 uuesti hääletamisele panemist (parlament kiitis selle taotluse heaks); lõpliku hääletuse edasilükkamine jäi raportööri taotlusel kehtima.

### 4.10. Turvalisuse ja põhivabaduste tugevdamine Internetis (hääletus)

Raport soovitus nõukogule turvalisuse ja põhivabaduste tugevdamise kohta internetis [2008/2160(INI)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Stavros Lambrinidis (A6-0103/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)*

## SOOVITUSE ETTEPANEK

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0194)

*Sõnavõttud:*

Stavros Lambrinidis (raportöör) lõi 1 kohta algselt kavandatud suulise muudatusettepaneku kohta (asepresident kinnitas talle, et seda muudatusettepanekut ei esitatud).

### 4.11. Laevade ohutu ja keskkonda säästev ringlussevõtt (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B6-0161/2009

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)*

## RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6\_TA(2009)0195)

## 5. Selgitused hääletuse kohta

*Kirjalikud selgitused hääletuse kohta*

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

*Suulised selgitused hääletuse kohta:*

Raport: Czesław Adam Siekierski - A6-0091/2009:  
Zita Plešinská, Laima Liucija Andrikienė ja Kathy Sinnott

Raport: Sajjad Karim - A6-0131/2009:  
Philip Claeyns ja Charles Tannock

Asepresident võttis sõna, et tuletada meelde hääletuste selgituste suhtes kohaldatavat menetlust.

Raport: Lasse Lehtinen - A6-0065/2009:  
Jean Marie Beaupuy fraktsiooni ALDE nimel, ja Elisabeth Schroedter fraktsiooni Verts/ALE nimel

Raport: Katerina Batzeli - A6-0094/2009:  
Christa Klauf, Jim Allister, Leopold Józef Rutowicz, Hynek Fajmon, Hannu Takkula, Martin Callanan, Daniel Hannan ja Jean-Claude Martinez

Raport: Margrete Auken - A6-0082/2009:  
Jim Allister, Cristina Gutiérrez-Cortines, Philip Claeyns, Martin Callanan ja Peter Skinner

Raport: Francisco José Millán Mon - A6-0114/2009:  
Christopher Heaton-Harris, Philip Claeyns, Hannu Takkula, Martin Callanan, Charles Tannock ja Peter Skinner

Raport: Stavros Lambrinidis - A6-0103/2009:  
Philip Claeyns ja Hannu Takkula

## **6. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused**

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

Avril Doyle teatas, et ta ei osalenud Margrete Aukeni raporti (A6-0082/2009) hääletamisel.

*(Istung katkestati kell 13.15 ja jätkus kell 15.00.)*

ISTUNGI JUHATAJA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU  
asepresident

## 7. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

## 8. Kultuuri roll Euroopa piirkondade arengus (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0064/2009), mille esitas(id) Doris Pack fraktsiooni PPE-DE nimel komisjonile: Kultuuri roll Euroopa piirkondade arengus (B6-0226/2009)

Doris Pack esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Joe Borg (komisjoni liige) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võtsid Manolis Mavrommatis fraktsiooni PPE-DE nimel, Mary Honeyball fraktsiooni PSE nimel, Grażyna Staniszewska fraktsiooni ALDE nimel, Ryszard Czarnecki fraktsiooni UEN nimel, Věra Flasarová fraktsiooni GUE/NGL nimel, Christopher Heaton-Harris, Vittorio Prodi, Zdzisław Zbigniew Podkański, Pál Schmitt ja Bernd Posselt.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Iosif Matula, Zbigniew Zaleski, Ewa Tomaszewska, Janusz Onyszkiewicz, Czesław Adam Siekierski ja Christopher Beazley.

Sõna võttis Joe Borg.

Kodukorra artikli 108 lõike 5 alusel esitatavad resolutsiooni ettepanekud tehakse teatavaks hiljem.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 02.04.2009 protokoll punkt 9.21.

## 9. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud nõukogu ja komisjon:

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1321/2004 Euroopa satelliit-raadionavigatsiooniprogrammide juhtimisstruktuuride loomise kohta (KOM(2009)0139 - C6-0103/2009 - 2009/0047(COD))

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile :

ITRE

nõuandvad  
komisjonid :

BUDG, CONT, TRAN

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 08/2009 - III jagu –Komisjon (N6-0009/2009 - C6-0104/2009 - 2009/2027(GBD))

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile :

BUDG

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile :

BUDG

## 10. Teatavaid dokumente puudutavad otsused

### Kaasatud komisjonid

ECON komisjon

- Ühenduse programm, mille alusel toetatakse teatavaid tegevusi finantsteenuste, finantsaruandluse ja auditeerimise valdkonnas (KOM(2009)0014 - C6-0031/2009 - 2009/0001(COD))

(nõuandvad komisjonid: BUDG)

Kaasatud komisjonid ECON, JURI

(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 19.03.2009)

## 11. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116)

Registrisse kantud kirjalikele deklaratsioonidele antud allkirjade arv (kodukorra artikli 116 lõige 3):

Dokumendi number	Esitaja(d)	Allkirju
94/2008	Eva-Britt Svensson	355
101/2008	Esther De Lange, Ivo Belet, Niels Busk, Esther Herranz García, Catherine Stihler	72
102/2008	Mieczysław Edmund Janowski, Wiesław Stefan Kuc	17
103/2008	Maria da Assunção Esteves, Jo Leinen, Gérard Deprez, Hélène Flautre, Giusto Catania	155
104/2008	Bill Newton Dunn	15
105/2008	Andreas Mölzer	9
106/2008	Hanne Dahl, Christel Schaldemose, Hélène Goudin, Carl Schlyter	77
107/2008	Katerina Batzeli, Gérard Onesta, Vasco Graça Moura, Giovanni Berlinguer, Claire Gibault	127
108/2008	Vittorio Agnoletto, Josep Borrell Fontelles, Monica Frassoni, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Graham Watson	195

1/2009	Katerina Batzeli, Michael Cramer, Silvana Koch-Mehrin, Janusz Lewandowski, Janusz Wojciechowski	317
2/2009	Victor Boștinaru, Daciana Octavia Sârbu, Adrian Severin, Corina Crețu	18
3/2009	Philip Claeys, Frank Vanhecke, Koenraad Dillen	36
4/2009	Alain Hutchinson, Gérard Deprez, Pierre Jonckheer, José Ribeiro e Castro, Francis Wurtz	123
5/2009	Dimitar Stoyanov, Slavi Binev	12
6/2009	Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov, Slavi Binev	15
7/2009	Daniel Stroj	12
8/2009	Cristiana Muscardini, Monica Frassoni, Christopher Beazley, Daniel Dăianu, Adamos Adamou	205
9/2009	Anna Záborská, Martin Kastler, Jean Louis Cottigny, Patrizia Toia, Konrad Szymański	197
10/2009	Donata Gottardi, Sepp Kusstatscher, Iles Braghetto, Elizabeth Lynne, Kathy Sinnott	116
11/2009	Sebastian Valentin Bodu, Marian-Jean Marinescu	47
12/2009	Alain Hutchinson, David Hammerstein, Neil Parish	156
13/2009	Maria Petre, Joseph Daul, Tunne Kelam, Theodor Dumitru Stolojan, Marian-Jean Marinescu	62
14/2009	Dariusz Maciej Grabowski, Tadeusz Zwiefka	10
15/2009	Glyn Ford, Caroline Lucas, Stephen Hughes, Luisa Morgantini, Elisabeth Schroedter	96
16/2009	Alexandru Nazare, Marian-Jean Marinescu	21
17/2009	Anna Hedh, Göran Färm, Robert Evans, Neil Parish, Mojca Drčar Murko	29
18/2009	Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov, Slavi Binev	4
19/2009	Hanne Dahl, Carl Schlyter, Johannes Blokland	17
20/2009	Jörg Leichtfried	24
21/2009	Alexandru Nazare, Maria Petre, Constantin Dumitriu	18

22/2009	Alexandru Nazare	18
23/2009	Iva Zanicchi, Cristiana Muscardini, Amalia Sartori, Pia Elda Locatelli	21
24/2009	Dushana Zdravkova, Urszula Gacek, Marian-Jean Marinescu, Panayiotis Demetriou, Stavros Lambrinidis	51
25/2009	Philip Bushill-Matthews, Elisabeth Morin, Thomas Mann, Luigi Cocilovo, Paulo Casaca	80
26/2009	Grażyna Staniszevska, Hannu Takkula, Vasco Graça Moura	17
27/2009	Riccardo Ventre	23
28/2009	Riccardo Ventre	15
29/2009	Eleonora Lo Curto, Paolo Bartolozzi	17
30/2009	Paolo Bartolozzi, David Casa, Riccardo Ventre, Elisabetta Gardini	14
31/2009	Paolo Bartolozzi, David Casa, Riccardo Ventre, Elisabetta Gardini	24
32/2009	Zuzana Roithová, Genowefa Grabowska, Françoise Grossetête, Amalia Sartori	31
33/2009	Alexandru Nazare	9
34/2009	Daniel Stroj, Jiří Maštálka, Jaromír Kohlíček	11
35/2009	André Brie, Paulo Casaca, Bill Newton Dunn, Nickolay Mladenov	19
36/2009	Victor Boştinaru, Daciana Octavia Sârbu	17
37/2009	Monica Giuntini, Vincenzo Lavarra, Costas Botopoulos, Jamila Madeira, Jean-Paul Denanot	23
38/2009	Dorette Corbey, John Bowis, Adamos Adamou, Carl Schlyter, Avril Doyle	35
39/2009	Philip Claeys, Koenraad Dillen, Frank Vanhecke	8
40/2009	Daciana Octavia Sârbu, Corina Creţu, Ioan Mircea Paşcu	13

## 12. Istungil vastu võetud tekstide edastamine

Vastavalt kodukorra artikli 172 lõikele 2 esitatakse istungi protokoll parlamendile kinnitamiseks järgmise istungi alguses.

Parlamendi nõusolekul edastatakse vastu võetud tekstid asjaomastele asutustele ja isikutele.

### **13. Järgmiste istungite ajakava**

Järgmised istungid toimuvad 1. aprillil 2009 ja 2. aprillil 2009.

### **14. Istungi lõpp**

Istung lõppes kell 15.50.

Klaus Welle

peasekretär

Hans-Gert Pöttering

president



## KOHALOLIJATE NIMEKIRI

26.3.2009

Allakirjutanud:

Adamou, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Antinucci, Antochi, Arif, Ashworth, Assis, Atkins, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baeva, Barsi-Pataky, Basile, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Bedingfield, Belder, Belet, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berger, Berlinguer, Binev, Blokland, Bloom, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Borghezio, Borrell Fontelles, Boso, Boştinaru, Botopoulos, Boursier, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Breyer, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, Bushill-Matthews, Busquin, Calia, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chiriță, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Ciani, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Corbett, Corda, Paolo Costa, Cottigny, Cramer, Cremers, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dahl, Dăncilă, Daul, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Denanot, Deprez, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Didžiokas, Dillen, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duka-Zólyomi, Ebner, El Khadraoui, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fouré, Fournou, Fraga Estévez, Fraile Cantón, França, Frassoni, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierck, Giertych, Gill, Giuntini, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grau i Segú, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guerreiro, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hămbășan, Hammerstein, Hamon, Handzik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Helmer, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hutchinson, Hyusmenova, Ibrisagic, in 't Veld, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Iturgaiz Angulo, Jacobs, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Jöns, Jordan Cizelj, Juri, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kastler, Kaufmann, Kazak, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Koch-Mehrin, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlik, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lax, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Le Rachinel, Lewandowski, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Lo Curto, Losco, Ludford, Lulling, Lundgren, Luque Aguilar, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Thomas Mann, Manole, Marinescu, Marini, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez,

Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mohácsi, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Mote, Mulder, Musacchio, Myller, Napoletano, Naranjo Escobar, Nassauer, Natrass, Nazare, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Özdemir, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Öry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pagano, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Papparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patrie, Pęk, Petre, Pflüger, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Plumb, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Polfer, Popa, Portas, Posdorf, Posselt, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Robusti, Rodust, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Røvsing, Rübig, Rühle, Rus, Rutowicz, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanz Palacio, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Severin, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Skinner, Škottová, Smith, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Stoyanov, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Szájer, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarand, Teychenné, Thyssen, Țicău, Toia, Tomaszewska, Tomczak, Trautmann, Trüpel, Turmes, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Henri Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Whittaker, Wieland, Wielowieyski, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zvěřina